

(Образец ПП.....)

(Formulari PP.....)

До

Drejtuar

\_\_\_\_\_ (имател на информацијата)

\_\_\_\_\_ (zotëruesi i informacionit)

**Б А Р А Њ Е**  
**за пристап до информации од јавен карактер**

**K Ë R K E S Ë**  
**për qasje tek informatat e karakterit publik**

Врз основа на член 4 и член 12 од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер ("Службен весник на Република Македонија бр. 13/06; бр.86/08 и бр.6/10), од имателот ја барам следната информација од јавен карактер:

Bazuar në nenin 4 dhe nenin 12 të Ligjit për qasje të lirë tek informacionet e karakterit publik ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr.13/06; 86/08 dhe 6/10), nga zotëruesi e kërkojë informacionin e karakterit publik në vijim:

\_\_\_\_\_ (опис на информацијата која се бара)

\_\_\_\_\_ (përshkrimi i informacionit që kërkohet )

**Форма во која се бара информацијата:**

- а) увид
- б) препис
- в) фотокопија
- г) електронски запис

**Forma në të cilën kërkohet informacioni:**

- a) inspektim (shikim)
- b) kopje
- c) fotokopje
- ç) përshkrim elektronik

- д) друго \_\_\_\_\_  
(се наведува бараната форма, со заокружување)

-d) formë tjetër \_\_\_\_\_  
(shënohet forma e kërkuar, duke e rrethuar)

**Начин на доставување на информацијата:**

- а) по пошта
- б) телефон
- в) факс
- г) е-маил
- д) друго \_\_\_\_\_  
(се наведува бараниот начин, со заокружување)

**Mënyra e dorëzimit të informacionit:**

- a) përmes postës
- b) telefonit
- c) fax
- ç) e-mail
- d) formë tjetër \_\_\_\_\_  
(shënohet mënyra e kërkuar, duke e rrethuar)

**Барател на информацијата:**

**Informacionin e kërkon:**

\_\_\_\_\_ (назив, име и презиме, адреса, тел, фах, е-маил)

\_\_\_\_\_ (titulli, emri e mbiemri, adresa, tel, fax, e-mail)

Застапник / полномошник на барателот на информацијата:

Përfaqësuesi / i autorizuari i atij që kërkon informacion:

\_\_\_\_\_ (назив, име и презиме, адреса, тел, фах, е-маил)

\_\_\_\_\_ (titulli, emri e mbiemri, adresa, tel, fax, e-mail)

**Правна поука:** Барателот не е должен да ги наведе и образложи причините за барањето, но треба да наведе дека станува збор за барање за слободен пристап до информација од јавен карактер.

**Udhëzim juridik:** Parashtruesi i kërkesës është i obliguar t'i shënojë dhe arsyetojë shkaqet e kërkesës, por duhet të nënvizojë se bëhet fjalë mbi kërkesën e qasjes së lirë tek informacionet e karakterit publik.

Во \_\_\_\_\_

Në \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_ 201\_\_ година

Datë \_\_\_\_\_ 201\_\_